

***Célimène. Conte de fée pour fille d'immigrante***

Edwidge Danticat

Traduction de Stanley Péan

Récit jeunesse, à partir de 8 ans

Accompagné des illustrations de Mance Lanctôt

Collection L'arbre du voyageur

ISBN : 978-2-923713-07-6

64 pages

PRIX : 10.00 \$

En librairie dès le 5 octobre 2009



Vient de paraître *Célimène. Conte de fée pour fille d'immigrante* de la romancière Edwidge Danticat, traduit par Stanley Péan, dans la nouvelle collection jeunesse **L'arbre du voyageur** des éditions **Mémoire d'encrier**.

*Célimène. Conte de fée pour fille d'immigrante* raconte l'histoire de Célimène, orpheline, qui vit avec son frère cadet Mo à Pik Rose. Fille de paysans, elle connaît les secrets des rivières, des plantes et des animaux. La vie suit son cours jusqu'à ce que survienne Zaken, qui la demande en mariage. Elle quitte alors son village natal pour suivre son mari, selon la coutume. Célimène vit là-bas de multiples aventures, et aussi quelques surprises : Zaken, qu'elle croyait être un simple paysan, s'avère être le chef du village, et il entretient une relation mystérieuse avec Liya, une phénoménale anaconda de 12 mètres de long.

Pour survivre, Célimène apprend à se battre et à inventer l'espoir. Dans cette aventure, elle apprend aussi ce qu'est l'exil : changer de pays, changer de peau sans pour autant disparaître.

Dans ce conte touchant où s'entremêlent amour et jalousie, tolérance et révolte, Edwidge Danticat offre avec grâce et discrétion, comme dans une peinture primitive, des scènes de vie d'une famille paysanne qui découvre à travers maintes épreuves la douleur de l'exil.

**Edwidge Danticat**

Née à Port-au-Prince en 1969, Edwidge Danticat rejoint ses parents à Brooklyn (New York) à l'âge de 12 ans. Considérée comme l'une des grandes voix afro-américaines, Edwidge Danticat est une romancière connue et reconnue. Elle a entre autres reçu le prix Carbet de la Caraïbe en 1999, le grand prix US National Book Critics Circle (2008) pour son livre *Adieu mon frère* et vient de mériter le prestigieux Prix des génies de la Fondation Mac Arthur.

**Mance Lanctôt**

Mance Lanctôt est née à Laval, au Québec, en 1962. Après des études en arts plastiques et en design graphique, elle a travaillé comme directrice artistique en publicité, puis a fondé son propre studio de graphisme, Fig Communication. Mance Lanctôt mène de front une carrière de graphiste et de peintre. Elle privilégie le portrait et les paysages, en particulier celui du monde noir.

**L'arbre du voyageur** pousse dans les climats chauds. Ses feuilles en éventail accueillent la pluie, étanchant ainsi la soif des voyageurs.

*Contact de presse*

Geneviève Pigeon

Tél. : 450-616-7804

genevieve\_pigeon@videotron.ca



*Mémoire d'encrier*

1260, rue Bélanger

Bureau 201

Montréal, Québec

H2S 1H9

Tél. : 514 989 1491

Télec. : 514 938 9217

info@memoiredencrier.com

www.memoiredencrier.com